



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149



Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149



Email:
stjosephchurch@suddenlink.net

Website:
www.saintjoeparish.org

**DECEMBER 4, 2022
SECOND SUNDAY OF ADVENT**

Saturday: 5:00pm
Sunday: (Loleta) 8:00am
10:00am
Monday—Friday: 12:00pm
Wednesday: Traditional Mass 5:00pm
Thursday: Holy Hour 6:30pm
Confessions 6:30pm
Saturday: Confessions 4:30pm



Domingo: 12:00pm
Lunes: Rosario 7:00pm
Miércoles: Misa Traditional 5:00pm
Grupo de Oración 7:00pm
Jueves: Hora Santa 6:30pm
Confesiones 6:30pm
Misa 7:15pm
Sábado: Confesiones 4:30pm

FIRST FRIDAY: 12:30pm

VIERNES PRIMERO 8:30 pm

HARMONY

Have you ever known a moment when, just for a brief instant, you felt that all was right with the world? It is just such a moment, stretched into eternity, that the writer of Isaiah describes in today's first reading: the perfection of everything, centered in God's spirit, where knowledge, justice, and awe in God's presence reign. In such a paradise, everyone sees eye to eye and thinks in harmony with each other, as Saint Paul describes in his letter to the Romans. Even animals with a natural animosity toward one another coexist peacefully. John the Baptist understood that such harmonious relationships do not simply happen. They are the fruit of living in right relationship with God and others.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

ARMONÍA

¿Has conocido alguna vez un momento en el que, sólo por un breve instante, has sentido que todo estaba bien en el mundo? Es precisamente un momento así, que se extiende hasta la eternidad, el que describe el escritor de Isaías en la primera lectura de hoy: la perfección de todo, centrada en el espíritu de Dios, donde reinan el conocimiento, la justicia y el asombro ante la presencia de Dios. En ese paraíso, todos ven y piensan en armonía, como describe san Pablo en su carta a los Romanos. Incluso los animales con una animosidad natural entre ellos coexisten pacíficamente. Juan el Bautista comprendió que esas relaciones armoniosas no se producen sin más. Son el fruto de vivir en una relación correcta con Dios y con los demás.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, December 3

5 PM +Jose Lopez

Sunday, December 4

10 AM +Ramona Michlig

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+Maria Castillo

+Neftaly Solano

Monday, December 5

12 PM +Wendell Boots

Tuesday, December 6

12 PM

Wednesday, December 7

12 PM

Thursday, December 8

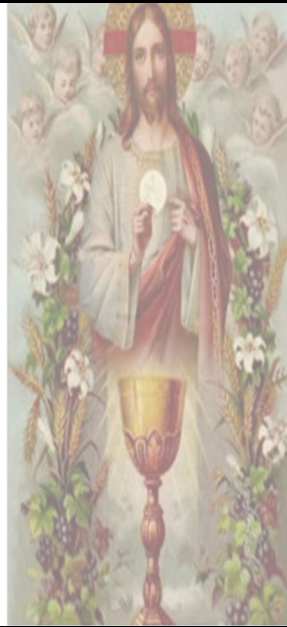
7 PM +Vicente Herrera,

+Vicente Herrera, Jr

+Anita Martinez

Friday, December 9

12 PM



LIGHTEN THE LOAD

An abbot writes, "Your gift helps ease our worldly burdens and allows us to continue living out our mission of seeking God and serving the Church." Donations to next week's Retirement Fund for Religious Collection help hundreds of US religious communities to provide for their aging members. Please give generously.

Our Lady of Guadalupe

The Novena for our Lady of Guadalupe will be held from December 3 through December 11. Rosary will begin at 6:30 PM followed by Mass. If you wish to donate flowers, please call the office.

Schedule for Our Lady of Guadalupe--December 12, 2022

Mananitas--5 AM

Mass--6 AM

Adoration--7 AM to 6 PM, except during Daily Mass at 12 PM

There will be a sign-up sheet after Mass.

Solemn Mass at 7 PM.

The Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary is a Holy Day of Obligation. Masses will be as follows:

English - 12 PM

Spanish - 7 PM

Pray for...

Oremos por...

Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Nancy Tolk, Arlette Cruz, Christina Sancho-Gomes

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Second Sunday of Advent

Tuesday: St. Nicholas

Wednesday: St. Ambrose;

Pearl Harbor Remembrance Day

Thursday: The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Friday: St. Juan Diego

Saturday: Our Lady of Loreto

International Human Rights Day

Domingo: Segundo Domingo de Adviento

Martes: San Nicolás

Miércoles: San Ambrosio;

Día para recordar Pearl Harbor

Jueves: La Inmaculada Concepción de la Virgen María

Viernes: San Juan Diego

Sábado: Bienaventurada Virgen María de Loreto;

Día Internacional de los derechos humanos

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26

Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Thursday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38

Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-10; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26

Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Jueves: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4; Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38

Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Sábado: Sir 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Domingo: Is 35:1-6a, 10; Sal 146 (145):6-10; Sant 5:7-10; Mt 11:2-11

Christmas Mass Schedule

December 24 5 PM English

8 PM Spanish

December 25 8 AM Loleta

10 AM English

12 PM Spanish

Solemnity of the Blessed Virgin Mary

December 31 5 PM English

8 PM Spanish

January 1 8 AM Loleta

10 AM English

12 PM Spanish

OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

Advent Prayer

Come, Lord Jesus.
O God, you are great indeed.
Look upon us and reveal your glory,
promised to Abraham and sent to us
through David and his lineage.
Send us the warmth of your love, the light of your Word, the vision of your wisdom, and the comfort of your people.
Open our hearts in welcome and grant us your salvation.
Fill our minds with watchful hope
and let us see your kindness.
Give us new life, the promise and joy of salvation.
May the glory of your Son dwell in our land forever.
We pray: Come, Lord Jesus.
Amen.
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Oración de Adviento

Ven, Señor Jesús.
Oh, Dios, de verdad tú eres inmenso.
Míranos y revela tu gloria, prometida a Abraham y enviada a nosotros a través de David y su linaje.
Envíanos el calor de tu amor, la luz de tu Palabra, la visión de tu sabiduría y el consuelo de tu pueblo.
Abre nuestros corazones en la acogida y concédenos tu salvación.
Llena nuestras mentes con esperanza vigilante y haznos ver tu bondad.
Danos una vida nueva, la promesa y la alegría de la alvación.
Que la gloria de tu Hijo habite en nuestra tierra para siempre.
Oremos: Ven, Señor Jesús.
Amén. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

REFLECTIONS ON READINGS

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

**December 4, 2022
Second Sunday of Advent**

We often change our tone of voice and vocabulary when we really want to get somebody's attention. Parents will add a middle name to indicate a child is in trouble (a middle *and* last name when the child is *really* in trouble). Change of tone and words invites attention, demanding a response. Today John the Baptist does a bit of name-calling: "You brood of vipers!" Even for someone like John, who regularly used potent vocabulary, this way of addressing the holy men—the Pharisees and Saducees—this level of name-calling stands out. Snakes were commonly understood as a representation of evil, and a poisonous snake in the ancient world held the power of life and death, as the holy men thought they did. Instead of thinking about their own power, John tells them to produce good fruit. We still get ourselves in trouble today when we think that we truly hold any type of power over others, when it's a power that belongs only to God.



**4 de diciembre de 2022
Segundo Domingo de Adviento**

A menudo cambiamos el tono de voz y el vocabulario cuando queremos llamar la atención de alguien. Los padres añaden un segundo nombre para indicar que el niño está en problemas (un segundo nombre y un apellido cuando el niño está realmente en problemas). El cambio de tono y de palabras invita a la atención, exigiendo una respuesta. Hoy en día, Juan el Bautista hace un poco de nombre: "¡Cría de víboras!" Incluso para alguien como Juan, que utilizaba habitualmente un vocabulario potente, esta forma de dirigirse a los hombres santos —los fariseos y los saduceos— destaca este nivel de insultos. Las serpientes se entendían comúnmente como una representación del mal, y una serpiente venenosa en el mundo antiguo tenía el poder de la vida y la muerte, como pensaban los hombres santos. En lugar de pensar en su propio poder, Juan les dice que produzcan buenos frutos. Todavía hoy nos metemos en problemas cuando pensamos que realmente tenemos algún tipo de poder sobre los demás, cuando es un poder que sólo pertenece a Dios.

EMBRACING CHANGE

Words like John's might cause fear in us, or may hold us back, hesitant. Words like these can also invite us to change our lives. When we do so, we open ourselves to a core virtue of the Advent season: hope. Changing our lives can also open us up to a more vigorous presence of the gifts of the Holy Spirit—wisdom, understanding, counsel, strength, knowledge, and fear of the Lord—named in Isaiah today. Recall that it was in that very Spirit we were named for Christ at Baptism. Open your ears and heart to the voice of God, who knows the name given to you on that day. Respond not out of fear, but in love, to the ways that God is calling to you today; calling you to change what needs to be changed, and to welcome Christ today, as you will once again on Christmas day.

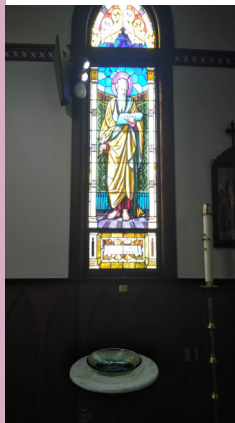
ABRAZAR EL CAMBIO

Palabras como las de Juan pueden causar miedo en nosotros, o pueden retenernos, dudar. Palabras como éstas también pueden invitarnos a cambiar nuestras vidas. Cuando lo hacemos, nos abrimos a una virtud fundamental del tiempo de Adviento: la esperanza. Cambiar nuestras vidas también puede abrirnos a una presencia más vigorosa de los dones del Espíritu Santo -sabiduría, entendimiento, consejo, fuerza, conocimiento y temor del Señor— que se nombran hoy en Isaías. Recordemos que en ese mismo Espíritu fuimos nombrados por Cristo en el Bautismo. Abre tus oídos y tu corazón a la voz de Dios, que conoce el nombre que se te dio en aquel día. No respondas con miedo, sino con amor, a las formas en que Dios te llama hoy; te llama a cambiar lo que necesita ser cambiado, y a acoger a Cristo hoy, como lo harás de nuevo el día de Navidad.

Today's Readings: Is 11:1–10; Ps 72:1–2, 7–8, 12–13, 17; Rom 15:4–9; Mt 3:1–12

Lecturas de hoy: Is 11:1–10; Sal 72 (71):1–2, 7–8, 12–13, 17; Rom 15:4–9; Mt 3:1–12

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



**Month of December
+ Let us pray for Harry Gaffney**
Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

**Mes de Diciembre
+Oremos por Harry Gaffney**
El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

FINANCIAL INFORMATION

**November 20--\$1,492.50
Catholic University--\$485**

November 27--pending

**AMA 2022--as of October 31
--\$18,239 THANK YOU!#**

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

HORIZON
Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

**Goble's
Fortuna Mortuary**

560 12th Street

725-2294

*Our Family Serving
Your Families*

License # FD-697



**Humboldt Moving
& Storage Co.**
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES

1433 Broadway • 443-7369

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See
Your Ad
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract

"I have peace of mind...
Mom remains independent."

catholicmatch[®]
California

CatholicMatch.com/myCA